



**CAMPING CLUB ★★★★★**  
**LES VIVIERS**  
LÈGE CAP FERRET

Une pinède au bord du bassin d'Arcachon



Lège-Cap Ferret / Gironde - France

Tél. +33(0)5 56 60 70 04  
[reception@lesviviers.com](mailto:reception@lesviviers.com)  
[www.lesviviers.com](http://www.lesviviers.com)

EDITION 2017

EMPLACEMENTS

PITCH / STELLPLATZ / STAANPLAATS

SEJOUR

Stay  
Aufenthalt  
Verblijf

Date Arrivée / Date of arrival / Ankunftsdatum / Datum van aankomst :  
/ / 2017  
Date Départ / Date of departure / Abreisedatum / Datum van vertrek :  
/ / 2017

Réf.:

2017

ATTENTION : Une option doit être posée par téléphone avant l'envoi du présent contrat. Les options sont valables 10 jours.  
CAUTION : an option should be agreed by telephone before sending back the present contract. Options are available for 10 days.  
ACHTUNG : Eine Option muss telefonisch vor Absenden des vorliegenden Vertrags geltend gemacht werden. Optionen sind 10 Tage gültig.  
OPGELET : Opties dienen telefonisch kenbaar gemaakt te worden voordat deze overeenkomst verzonden wordt. De opties blijven 10 dagen geldig.

Nom / Name/Name/Naam : Prénom / First name/Vorname/Voornaam :

Adresse / Full address/Adresse/Adres :

Code postal / Post code/Postleitzahl/Postcode : Ville / Town/Ort/Plaats : Pays / Country/Land :

Tél. : Portable / Mobile phone number/Mobiltelefon/Mobiel (telefoon) :

Fax : E-mail :

Date et lieu de Naissance / Date and place of birth/Geburtsdatum und Geburtsort/Geboortedatum en -plaats : / /

Age/Age/Alter/ Leeftijd : à (lieu) /Place of birth/in (Ort)/en -plaats :

Véhicule(s) /Vehicle(s)/Fahrzeug(e)/Voertuig(en) : Voiture /Car/Auto Moto / Motorcycle/Motorrad/Motor Autre / Other/Sonstiges/Anders :

Immatriculation(s) / Car registration/Einschreibung/Registratie :

Marque(s) / Mark/Marke/Merk : Couleur(s) / Colour/Farbe/Kleur :

Dimension matériel (tente, caravane...) / material dimension (tent, caravan ...) / Material Dimension (Zelt, Wohnwagen ...) / Materiële dimensie (tent, caravan ...):

| ACCOMPAGNE DE / ACCOMPANIED BY / WEITERE PERSONEN / VERGEZELD DOOR |   |   |   |   |   |   |   |   |
|--------------------------------------------------------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Nom / Name                                                         | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| Prénom /First name - Vorname                                       |   |   |   |   |   |   |   |   |
| Date de Naissance<br>Birthday/Geburstag                            |   |   |   |   |   |   |   |   |

EMPLACEMENT / Camping pitch / Stellplatzgebühren / Staanplaatssen

☐ ZONE A (BORD BASSIN) ☐ ZONE B (BORD D'EAU) ☐ ZONE C (STANDARD)

☐ TENTE/TENT/ZELT/TENT ☐ CARAVANE/CARAVAN/WOHNWAGEN/CARAVAN ☐ CAMPING-CAR/CAMPING - CAR/WOHNMOBIL/CAMPER

MONTANT DES ACOMPTES / Deposit / Anzahlung / Aanbetaling :

Pour tout séjour réservé après le 01/06 l'intégralité du paiement s'effectue lors de la réservation. For all reservations booked after 1<sup>st</sup> June, payment must be made in full at the time of booking.

Acompte de 25 % du séjour / Down payment of 25% of your stay

Frais de réservation 38€ / Booking fees of €38

Montant total des suppléments / Total supplements

MONTANT TOTAL DE L'ACOMPTES =

€

Le solde est à régler avant le 01/06/2017 / Remaining balance due before the 01/06/2017

MODE DE REGLEMENT (ACOMPTE) / Means of payment (Deposit) Bezahlungsmöglichkeiten (Anzahlung) / Betalingsmogelijkheden (Aanbetaling)

☐ Chèque bancaire ou postal Libellé à l'ordre : Camping Les Viviers ☐ Chèques vacances (tous libellés avec votre nom et adresse)

☐ Mandat postal (Mandat cash) ☐ Virement bancaire / Bankers's draft / Banküberweisung

☐ Carte bancaire / Creditcard / Kreditkarte / Creditcard (We advice without bantaxes) : VISA, EUROCARD, MASTERCARD

N° :

Date d'expiration / Date of expiration : Fälligkeitsdag / Vervaldatum : /

Cryptogramme : The last three numbers on the back of your bankcard / 3 letzte Ziffern (Bankkarte) / 3 nummers (bankpasje):

RIB BNP PARIBAS  
SARL LES VIVIERS 33950 LEGE CAP FERRET  
Code banque : 30004 / Code guichet : 01068  
Numéro de compte : 00010093254 /Clé RIB : 88  
Identifiant international  
IBAN : FR 76 3000 4010 6800 0100 9325 488  
Identifiant international de la banque  
BIC : BNPAFRPPXXX

ASSURANCE ANNULATION (facultative) /Cancellation insurance/Stornoversicherung/Annuleringsverzekering ☐ OUI / Yes /JA ☐ NON / NO/NEIN/NEE  
A souscrire et à régler impérativement lors de la réservation : 7,50 € par séjour (hors taxes et frais de réservation). This must imperatively be taken out and paid for at the time of reservation: €7,50 per stay camping. (excluding taxes and reservation charges). Muss in jedem Fall bei Ihrer Reservierung abgeschlossen und bezahlt werden: 7,50 € pro Aufenthalt auf dem Campingplatz.(ohne Steuern und Bearbeitungsgebühr). Dient bij reservering afgesloten en betaald te worden: 7,50 euro voor een verblijf op de camping. (buiten belastingen en reserveringskosten).

A retourner à - To be returned - Bitte zurückschicken an - Terug te sturen aan - Dar la vuelta a :  
Camping LES VIVIERS \*\*\*\* CLAOUEY - 33950 LEGE - CAP FERRET - FRANCE  
Tout contrat retourné incomplet et non signé ne pourra être pris en compte. Any contract returned incomplete or unsigned shall not be taken into account. Unvollständig ausgefüllte und nicht unterzeichnete Verträge können nicht berücksichtigt werden. Een onvolledig en niet ondertekend contract kan niet in behandeling genomen worden. Cualquier contrato dado la vuelta incompleto y no firmado no podrá tenerse en cuenta.  
- Signature précédée de "pour acceptation des conditions générales de vente et acceptation du règlement intérieur". -Signature preceded "For acceptance of general sales conditions below and internal rules" -Handtekening van de klant, voorafgesan door de vermelding "Voor aanvaarding van de algemene hierna genoemde verkoopcondities". -Unterschrift des Kunden mit "Einverständniserklärung mit den nachstehenden Allgemeinen in acceptatie van het reglement. Firma precedida por «la aceptación de los términos y condiciones y la aceptación de las reglas»  
Date / Datum : / / 2017 Signature :

Photos, textes et plans non contractuels. Sous réserve d'erreurs typographiques



LOCATIONS

SEJOUR /Stay /Aufenthalt :

Date Arrivée / Date of arrival / Ankunftsdatum : / / 2017

Date Départ / Date of departure / Abreisedatum : / / 2017

Ref.:

ATTENTION : Une option doit être posée par téléphone avant l'envoi du présent contrat. Les options sont valables 10 jours.

CAUTION : an option should be agreed by telephone before sending back the present contract. Options are available for 10 days.

ACHTUNG : Eine Option muss telefonisch vor Absenden des vorliegenden Vertrags geltend gemacht werden. Optionen sind 10 Tage gültig.

Nom / Name/Name : Prénom / First name/Vorname :

Adresse / Full address/ Adresse :

Code postal / Post code/Postleitzahl : Ville / Town/Ort : Pays / Country/Land :

Tél. : Portable / Mobile phone number/Mobiltelefon : Fax : E-mail :

Date et lieu de Naissance / Date and place of birth/Geburtsdatum und Geburtsort : Age / Age / Alter : à (lieu) /Place of birth/in (Ort) :

Véhicule(s)/Vehicle(s)/Fahrzeug(e): Voiture/Car/Auto Moto/Motorcycle/Motorrad Autre/Other/Sonstiges : Immatriculation(s) /Car registration/Einschreibung : Marque(s) / Mark/Marke : Couleur(s) / Colour/Farbe :

| ACCOMPAGNE DE / ACCOMPANIED BY / WEITERE PERSONEN / VERGEZELD DOOR |   |   |   |   |   |   |   |   |
|--------------------------------------------------------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|
|                                                                    | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| Nom - Name                                                         |   |   |   |   |   |   |   |   |
| Prénom - First Name - Vorname                                      |   |   |   |   |   |   |   |   |
| Date de Naissance<br><i>Birth date- Geburtstag</i>                 |   |   |   |   |   |   |   |   |

CHOIX DE LA LOCATION / CHOICE OF ACCOMMODATION

Caution 250€ par mobil-home / Deposit 250€ per mobile home

Gamme ECO

☐ M-H PYLA - 4 P.  
☐ M-H KERMALO - 4 P  
☐ M-H LE MOULEAU - 4/5 P  
☐ M-H BELISAIRE - 4/6 P  
☐ M-H LA DUNE - 6/7 P  
☐ TENTE COCO SWEET - 4 P  
☐ M-H LOGGIA - 4/6 P

Gamme STANDARD

☐ M-H OCEAN- 4 P  
☐ M-H TCHANQUE TERRASSE- 4/6 P  
☐ M-H VAGUE - 6 P  
☐ M-H TCHANQUE TER BORD D'EAU - 4/6 P  
☐ CHALET RÊVE - 6/7 P

Gamme CONFORT

☐ M-H PANAMA - 4 P  
☐ M-H ALIZE - 4/5 P  
☐ M-H LA VIGNE - 4/6 P  
☐ M-H COTTAGE - 6 P  
☐ M-H HORIZON TER. - 6/8 P  
☐ CHALET NEMO - 4 P  
☐ CHALET SAMOA - 6 P  
☐ CHALET STAR - 6/8 P

Gamme LUXE

☐ M-H MEDITERRANEE - 4/6 P  
☐ M-H ATLANTIC - 4/6 P  
☐ M-H HORIZON - 6/8 P  
☐ M-H PACIFIC - 6/8 P  
☐ M-H FERRET - 6/8 P  
☐ CHALET CASANE - 6 P

Gamme PREMIUM

☐ LODGE KEY WEST 4/6 P  
☐ LODGE KEY WEST 4/6 P 2 SE  
☐ LODGE KEY WEST 6/8 P  
☐ LODGE KEY WEST 6 P 2 SE  
☐ LODGE KEY WEST 6 P 2 SE + SPA

MONTANT DES ACOMPTES / Deposit / Anzahlung / Aanbetaling :

Pour tout séjour réservé après le 01/06 l'intégralité du paiement s'effectue lors de la réservation. For all reservations booked after 1<sup>st</sup> June, payment must be made in full at the time of booking.

Acompte de 25 % du séjour / Down payment of 25% of your stay

Frais de réservation 38€ / Booking fees of €38

Montant total des suppléments / Total supplements

+

38,00

€

Le solde est à régler avant le 01/06/2017 / Remaining balance due before the 01/06/2017

MONTANT TOTAL DE L'ACOMPTE =

€

MODE DE REGLEMENT (ACOMPTE) / Means of payment (Deposit) Bezahlungsmöglichkeiten (Anzahlung)

☐ Chèque bancaire ou postal Libellé à l'ordre : Camping Les Viviers

☐ Chèques vacances (tous libellés avec votre nom et adresse)

☐ Mandat postal (Mandat cash)

☐ Virement bancaire / Bankers's draft / Banküberweisung

☐ Carte bancaire / Creditcard / Kreditkarte (We advice without bantaxes) : VISA, EUROCARD, MASTERCARD

N° : Date d'expiration / Date of expiration / Fälligkeitstag : /

Cryptogramme : The last three numbers on the back of your bankcard / 3 letzte Ziffern (Bankkarte) / 3 nummers (bankpasje):

RIB BNP PARIBAS  
SARL LES VIVIERS 33950 LEGE CAP FERRET  
Code banque : 30004 / Code guichet : 01068  
Numéro de compte : 00010093254 / Clé RIB : 88  
Identifiant international  
IBAN : FR 76 3000 4010 6800 0100 9325 488  
Identifiant international de la banque  
BIC : BNPAFRPPXXX

ASSURANCE ANNULATION (facultative) /Cancellation insurance/Stornoversicherung ☐ OUI / Yes /Ja ☐ NON / No / Nein

A souscrire et à régler impérativement lors de la réservation : 1,50 € par jour (hors taxes et frais de réservation). This must imperatively be taken out and paid for at the time of reservation: €1.50 per day renting. (excluding taxes and reservation charges). Muss in jedem Fall bei Ihrer Reservierung abgeschlossen und bezahlt werden: 1,50 € pro Tag in einer Mietunterkunft. (ohne Steuern und Bearbeitungsgebühr).

A retourner à - To be returned - Bitte zurückschicken an :  
Camping LES VIVIERS \*\*\*\* CLAOUEY - 33950 LEGE-CAP FERRET - FRANCE

Tout contrat retourné incomplet et non signé ne pourra être pris en compte.

Any contract returned incomplete or unsigned shall not be taken into account. Unvollständig ausgefüllte und nicht unterzeichnete Verträge können nicht berücksichtigt werden.

☐ Je soussigné, déclare avoir pris connaissance des conditions générales de location décrites dans cette brochure et m'engage à m'y conformer intégralement. Si j'ai contracté l'assurance annulation facultative, je reconnais avoir pris connaissance des conditions générales qui m'ont été adressées.  
- Signature précédée de "pour acception des conditions générales de vente". - Signature preceded "For acceptance of general sales conditions below."  
- Handtekening van de klant, voorafgegan door de verneiding "Voor aanvaarding van de algemene hierna genoemde verkoopcondities".

Date / Datum : / / 2017 Signature :

Conditions Générales

DATES D'OUVERTURE : 01/04 au 17/09/2017  
HORAIRES DU BUREAU D'ACCUEIL :  
Du 01/04 au 01/07 et du 02/09 au 17/09/2017 : 9h-12h / 14h-18h  
Du 01/07 au 02/09/2017 : 9h à 21h

RÉSERVATION : Toute location est nominative et ne peut être cédée ou sous-louée. La réservation ne devient effective qu'après notre accord écrit, à la réception de votre contrat, de votre acompte et des frais de réservation. Acompte de 25% du tarif de base semaine plus frais de réservation : 38€ par location / emplacement. Le soussigné s'engage à verser le solde de son séjour avant le 01/06/2017. Pour tout séjour réservé après le 01/06 l'intégralité du paiement s'effectue lors de la réservation.  
Aucun remboursement ne sera consenti (sauf séjour pris avec assurance annulation). Tout retard de paiement sera considéré comme une annulation de la part du client. Si vous désirez prolonger votre séjour (en fonction des disponibilités), les jours supplémentaires seront réglés au terme du séjour initialement prévu. En cas de départ anticipé, la Direction se réserve le droit de relouer l'emplacement.

DOCUMENTS À FOURNIR À LA RÉSERVATION : Le contrat de réservation dûment rempli et signé accompagné de votre règlement d'acompte. Nous vous rappelons que l'assurance annulation qui est facultative doit être souscrite et réglée lors de l'envoi de votre réservation.  
MODES DE RÉGLEMENT ACCEPTÉS : Chèques bancaires ou postaux (libellés à l'ordre de Camping LES VIVIERS, NON ACCEPTES SUR PLACE), mandats, espèces (sur place), chèques vacances (merci de noter votre nom et adresse sur la partie demandée), cartes bancaires (conseillées car certains prennent en compte une assurance annulation complémentaire à celle des Viviers). Renseignez-vous auprès de votre établissement bancaire, virements bancaires (nous consulter), chèques étrangers (frais de banque obligatoires)

RETARD : En cas de retard dans l'occupation de votre emplacement ou de votre location, veuillez nous en aviser le plus tôt possible, par écrit (les appels téléphoniques ne sont pas acceptés). Sans écrit de votre part, l'emplacement ou location vous sera retenu pour une période de 24 heures ; passé ce délai, la réservation sera annulée sans aucun remboursement de notre part (même si assurance annulation). La Direction se réserve le droit de relouer l'emplacement ou la location.

ASSURANCE ANNULATION : Une assurance annulation facultative vous est proposée dans le contrat de réservation : 7,50€ par séjour en emplacement ; 1,50€ par jour en locatif (hors taxe et frais de dossier). Elle est à souscrire lors de la réservation. Elle garantit le remboursement des sommes versées au jour de l'annulation, à la suite d'un évènement non préexistant à la date de réservation : décès, accident corporel invalidant, hospitalisation du signataire du contrat, conjoint, ascendant ou descendant, licenciement économique de vous-même ou votre conjoint, une panne du véhicule avec lequel l'assuré doit partir en vacances 48h avant le jour de départ, l'empêchant de se rendre sur son lieu du séjour. En cas d'interruption de séjour à la suite d'un des évènements suivants : rapatriement médical de l'assuré ou d'hospitalisation sur place ; maladie grave, accident corporel grave ou décès d'un membre de la famille de l'assuré ne participant pas au voyage; vol, dommages graves d'incendie, explosion, dégât des eaux ; un remboursement a lieu au prorata temporis à compter de la nuitée suivant l'évènement. L'annulation garantie par l'assurance annulation devra nous être signalée par ECRIT (mail, courrier télécopie) sous 72h. Le remboursement interviendra dans un délai de 30 jours à réception du dossier complet qui sera adressé auprès d'Axelliance.

À VOTRE ARRIVÉE ET A VOTRE DÉPART : Vous devez vous présenter au bureau d'accueil :  
• Pour les arrivées à partir de 15h pour les locations et pour les emplacements.  
• Et concernant les départs avant 10h pour les locations et avant 12h pour les emplacements.

LORS DE VOTRE ARRIVÉE DEUX CAUTIONS VOUS SERONT DEMANDÉES :  
A votre arrivée, une caution de 250€ est demandée pour le locatif (chèque ou copie de carte bancaire) pour les éventuels dégâts. Une seconde vous est réclamée (chèque ou copie de carte bancaire) pour couvrir d'éventuels frais de ménage. Le montant de la caution ménage est de 90€ pour les locatifs des Gammes ECO, STANDARD et CONFORT, et de 150€ pour les locatifs des Gammes LUXE et PREMIUM.

En cas de dégradations, nuisances de toutes sortes, telles que sonores ou odorantes, vandalisme ou utilisation inappropriée du matériel du camping notamment, le camping se réserve le droit de procéder à l'expulsion des auteurs de ces faits et de sa famille séjournant sur l'emplacement. Ce départ anticipé du camping sera ordonné après une mise en demeure restée infructueuse dans un délai d'un jour, de cesser ces comportements inappropriés et/ou de rembourser immédiatement le montant des désordres causés le cas échéant. Le camping ne procédera à aucun remboursement dans ces conditions.  
Le client effectuera l'inventaire et l'état des lieux de son habitat à son arrivée et le remettra à la conciergerie lors de son passage le soir même. Tout problème devra être signalé à la réception lors de la prise de possession de la location pour une intervention rapide. A défaut, aucune réclamation ultérieure ne sera acceptée. Le client devra au plus tard 72h avant son départ nous indiquer l'heure souhaitée pour son état des lieux. L'habitat devra être libéré avant 10h, rendu en bon état et propre. Les cautions seront restituées au départ, après déduction éventuelle des frais de remise en état des lieux, de la valeur du matériel manquant ou détérioré. Toutefois, si un litige subsistait, les sommes précitées seront encaissées en totalité par le camping dans l'attente du règlement de la facture correspond aux dommages causés. Le camping se réserve le droit de retenir la caution pour le locatif en cas de dégradations et/ou de fortes nuisances sonores pouvant perturber le voisinage à l'intérieur du camping. La caution ménage sera retenue si la location n'a pas été nettoyée le jour du départ et si l'état des draps rendus est jugé impropre à la location (tâches qui ne s'enlèvent pas, tâches de sang, déchirures...). Lors de l'inventaire, la vaisselle devra être déposée sur la table par le client en vue de vérification et tout objet manquant ou détérioré devra être réglé (cf. inventaire). En cas de départ en dehors des heures normales et si la location est rendue en bon état, la caution vous sera rendue par voie postale dans les meilleurs délais.

VÉHICULE : Un seul véhicule par emplacement est possible, sauf dans les locations indiquées dans les tarifs pour 6/8 personnes où un 2<sup>ème</sup> véhicule est accepté moyennant un supplément (cf. tarifs suppléments). Pour des raisons de sécurité, il est interdit de dépasser le nombre d'occupants prévu par type d'hébergement. Le gestionnaire de l'établissement refusera toute personne au-delà de la capacité prévue. De plus, les tentes sur les emplacements de mobil-homes sont interdites.

SONT INCLUS DANS LES LOCATIFS : Eau, gaz (sauf pour la tente Coco) et électricité.  
EQUIPEMENT INTÉRIEUR : vaisselle, couvertures et oreillers.

PRESTATIONS ANNEXES : À demander lors de votre réservation : location de draps 13€ pour lit simple et 17€ pour lit double, kit bébé : 29€ (chaise haute + lit pliant + baignoire). Le locataire s'engage à respecter le règlement intérieur du camping dont il déclare avoir pris connaissance.

TAXE DE SEJOUR : Toutes les personnes de + de 18 ans devront s'acquitter de la taxe de séjour. Le montant de la taxe de séjour est basé sur le nombre de personnes inscrites au moment de la réservation. Si lors de votre arrivée au camping, le nombre d'occupant diffère par rapport à celui inscrit lors de la réservation (moins d'occupants que prévus) ou départ anticipé, aucun remboursement ne sera consenti (excepté pour cause d'évènement non préexistant à la date de réservation (décès, accident corporel, hospitalisation, maladie).

- Les caractéristiques techniques, photographies et prix sont valables sauf erreur typographique (conditions sur [www.lesviviers.com](#))

General sales terms

OPENING DATES : 01/04 to 17/09/2017  
OPENING TIMES RECEPTION :  
From 01/04 to 01/07 and from 02/09 to 17/09/2017: 9am-midday / 2pm-6pm  
From 01/07 to 02/09/2017: 9am to 9pm  
BOOKING : All rentals are nominative and cannot be transferred or sublet. Bookings only become effective after our written agreement has been received, and after your reservation contract, down payment and booking costs have all been received by us. Down payment of 25% of the weekly basis price plus the booking charge of 38 euro per location/Pitch. The undersigned person agrees to pay the remaining balance due before the 01/06/2017. For all reservations booked after 1st June, payment must be made in full at the time of booking.

No reimbursements will be made (unless cancellation insurance was selected and paid for at the time of booking). Any late payment will be considered as a cancellation of the client's stay. If you wish to extend your stay (subject to availability), the additional days should be paid for at the end of the period initially booked. For reserved stays, no refunds will be provided in the event of early departure. The management reserves the right to re-let the pitch.

DOCUMENTS TO BE SUPPLIED AT THE TIME OF RESERVATION : The reservation contract (duly completed and signed, accompanied by your down payment). We would like to remind you that the optional cancellation insurance must be taken out and paid for at the time you send back your reservation.

PAYMENT METHODS ACCEPTED : Bank checks or postal checks (made out to «Camping LES VIVIERS», NO ACCEPTED ON SITE), postal orders/money orders, cash (payable on site), «chèques vacances» (French holiday vouchers - please note your name and address on the part of the voucher where this is requested), credit cards, bank transfers (please contact us for details), foreign checks (bank charges payable by the client).

LATE ARRIVAL : Should you be late in taking up your pitch or rented accommodation, Please inform us as quickly as possible in writing (phone calls will not be accepted). Without any written message from your side the camping pitch or rental will be held for 24 hours; after this delay your booking will be cancelled, without any refund by the campsite (even with cancellation insurance). The management reserves the right to re-let the pitch or the rented accommodation concerned.

CANCELLATION INSURANCE : You'll find a form for an optional cancellation insurance added to your booking contract : 7.5€ per stay for a camping pitch; 1.5€ per day for a rental accommodation (excluding tourist taxes and booking fees). It must be taken out upon reservation. It covers the paid amounts on the day of cancellation, for non-existing events prior to the date of booking: decease, severe physical injury, hospitalisation of the subscriber of the contract, his partner, parents or children, redundancy of yourself or your partner, breakdown of the car that the policyholder would take on holiday, 48hrs prior to the departure date, preventing the policyholder to leave. In case of an interruption of the stay, due to one of the following events: medical repatriation of the policyholder or hospitalisation on site, severe illness, severe physical injury or decease of a family member of the policyholder not participating in the journey, theft, severe fire damage, explosion, water damage: refund will take place on a pro rata basis, counting from the night following the event. Cancellations covered by the cancellation insurance must be notified in writing, within 72hrs (e-mail, letter or fax). Refund will take place within 30 days, on receipt of the complete file that will be transferred to Axelliance.

ON ARRIVAL AND DEPARTURE : Please register at the reception for the following:  
• Arrivals from 3pm for rentals and camping pitches.  
• Departures before 10am for rentals and departures before midday for camping pitches.

UPON YOUR ARRIVAL, TWO DEPOSITS WILL BE REQUIRED :  
For rentals, a warranty deposit of 250€ will be asked of you on arrival (copy of your credit card details) for possible damage. A second warranty deposit of 90€ will be asked (copy of your credit card details) to cover possible costs for cleaning. The amount for the cleaning warranty is 90€ for the rental types ECO, STANDARD and CONFORT, and 150€ for the rental types LUXE and PREMIUM.

In case of damage, disturbance (noise or smells), vandalism or inappropriate use of the campsite material, the campsite reserves the right to exclude the offenders and their family. This early departure will be ordered after a vainly warning to stop the inappropriate conduct within one day and / or to immediately pay the amounts for the caused disorder. Under these circumstances, the campsite does not proceed to any refunds.

Customers must check the inventory of their rental accommodation on arrival and hand in the inventory list at the concierge within 24 hours. Complaints must be notified at the concierge on arrival in the accommodation, to treat them as quickly as possible. After this delay, complaints will no longer be treated. Customers must make an appointment for the final check-up, 72 hrs at the latest before departure. The rental must be vacated at 10 am at the latest, in a completely clean state. Warranty deposits will be handed back on departure, after deduction of possible costs for replacing or damaged materials. In case of remaining dispute, the previously mentioned amounts will be kept by the campsite, awaiting the payment of the invoice to the damage caused. The campsite reserves the right to cash the warranty deposit for rentals in case of damage and serious noise pollution to neighbouring campers. The warranty deposit for the cleaning will be cashed if no cleaning is done on the day of departure and if the sheets are left in an unacceptable state (irremovable stains, blood stains, torn sheets...). During the final check-up, the customer must put all the tableware and kitchenware on the table, and missing or damaged items must be paid (see inventory list). In case of a departure outside the opening times of the reception and when the rental was vacated in a clean state, the warranty deposit will be returned by mail as soon as possible.

VEHICLE : One vehicle per pitch, except for the rentals listed as 6/8 persons, for which a second vehicle is permitted, with extra cost (see tariffs extra services). For security reasons, it is prohibited to exceed the number of persons allowed per type of rental. The campsite manager will refuse persons exceeding the rental capacity. It is also prohibited to install a tent on the pitch of a mobile home.

INCLUDED IN THE RENTAL PRICE : Water, gas (except for the Coco-tent) and electricity.  
INTERIOR EQUIPMENT : crockery, blankets and pillows.

EXTRA SERVICES : To as for when booking: hire of sheets 13€ for a single bed and 17€ for a double bed, baby kit: 29€ (high chair + folding cot + baby tub). The tenant is meant to know the rules of the campsite and to abide by these rules.

TOURIST TAX : Persons of 18 years and older need to pay the tourist tax. The amount of the tourist tax is based on the number of persons registered at the time of booking. If the number of persons changes on arrival (less than initially registered) or in case of an early departure, no refunds will be done (except in case of a non-existing incident at the time of booking (decease, physical injuries, hospitalisation, illness).

- Specifications, photographs and prices are valid except for typographical errors (conditions on [www.lesviviers.com](#))

Photos, textes et plans non contractuels. Sous réserve d'erreurs typographiques

24

25



## Allgemeine Bedingungen

**ÖFFNUNGSDATEN** : 01.04. bis 17.09.2017  
**ÖFFNUNGSZEITEN DER REZEPTION** : Vom 01.04. bis 01.07. und vom 02.09. bis 17.09.2017: 9 - 12 Uhr / 14 - 18 Uhr. Vom 01.07. bis 02.09.2017: 9 - 21 Uhr  
**BEZAHLUNG**: Jede Vermietung ist personengebunden und nicht übertragbar. Eine Untervermietung ist unzulässig. Die Reservierung wird erst gültig, wenn unsere schriftliche Bestätigung erfolgt ist und wenn Ihr Vertrag, Ihre Anzahlung und die Bearbeitungsgebühren eingegangen sind. Anzahlung in Höhe von 25% des Wochengrundpreis zuzüglich Reservierungsgebühr (38€ pro Vermietung/Stellplatz). Der Unterzeichnete verpflichtet sich, den Restbetrag für seinen Aufenthalt vor dem 01/06/2017 zuleisten: Für Aufenthalte, die ab dem 01. 06. reserviert sind, wird die Gesamtsumme bei der Reservierung entrichtet.

Es wird keine Rückerstattung geleistet (außer im Fall einer Buchung mit Stornierungsversicherung). Bei Nichteinhaltung der Zahlungsfristen wird die Stornierung von Seiten des Kunden vorausgesetzt. Wenn Sie Ihren Aufenthalt verlängern wollen (je nach Verfügbarkeit), müssen die zusätzlichen Tage bei Ablauf des ursprünglich geplanten Aufenthalts bezahlt werden. Bei Aufenthalten mit Reservierung kann keine Rückerstattung der Kosten gewährt werden. Im Falle einer vorzeitigen ohne Sicherung kann keine Rückerstattung der Kosten gewährt sein.

**DUKUMENTE BEI DER RESERVIERUNG**: Der Vertrag abgeschlossen und zusammen mit Ihrer Anzahlung Siedlung unterzeichnet. Wir weisen darauf hin, dass die Rücktrittsversicherung ist optional und muss eingestellt werden, gekauft bei der Buchung senden.

**ZULASSIGE ZAHLUNGSMITTEL** : Bankscheck oder Postscheck (ausgestellt auf "Camping LES VIVIERS") ACHTUNG: DIESE ZAHLUNGSART WIRD VOR ORT NICHT AKZEPTIERT, Zahlkarte, Bargeld (vor Ort), französische Reiseschecks (bitte geben Sie in dem vorgesehenen Feld Ihren Namen und Ihre Adresse an), Bankkarten, Banküberweisung (wenden Sie sich an uns), ausländische Schecks (Bankgebühren obligatorisch). Dokumente, die bei der Reservierung vorgelegt werden müssen : der ordnungsgemäß ausgefüllte und unterschriebene Reservierungsvertrag mit Ihrer Anzahlung. Wir machen Sie darauf aufmerksam, dass die optionale Rücktrittsversicherung bei Ihrer Reservierung abgeschlossen und bezahlt werden muss.

**VERSPÄTETE ANREISE** : Im Falle eines verspäteten Bezugs von Ihrem Stellplatz oder Ihrer Vermietung Bitte benachrichtigen Sie uns schnellstmöglich schriftlich (Telefonanrufe werden nicht akzeptiert). Ohne schriftliche Mitteilung Ihrerseits wird die Buchung des Stellplatzes oder der Mietunterkunft 24 Stunden lang aufrecht erhalten; nach Ablauf dieser Frist erfolgt eine Stornierung der Buchung ohne jegliche Erstattung unsererseits. (auch im Falle einer Stornoversicherung). Die Direktion behält sich das Recht vor, den Stellplatz oder die Vermietung neu zu vermieten.

**STORNOVERSICHERUNG** : Eine fakultative Reiserücktrittsversicherung wird Ihnen im Buchungsvertrag angeboten: 7,50€ pro Campingaufenthalt und 1,50€ pro Tag in einer Mietunterkunft (Fremdenverkehrsabgabe und Bearbeitungsgebühren nicht inbegriffen). Deren Abschluss hat bei der Buchung zu erfolgen. Sie garantiert die Rückzahlung der bis zum Stornierungstag geleisteten Zahlungen, wenn ein zum Datum der Buchung nicht bestehendes Ereignis eintritt: Tod, schwere Unfallverletzung, Krankenhausaufenthalt des Vertragsunterzeichners, seines Ehegatten/ seiner Ehegattin, einer seiner nahen Verwandten, Verlust des Arbeitsplatzes aufgrund einer betriebsbedingten Kündigung des Versicherten oder seines Ehegatten/seiner Ehegattin, 48 Stunden vor Reiseantritt eintretender Schaden an dem Fahrzeug, mit dem der Versicherte in den Urlaub fahren wollte, sodass er nicht zum Urlaubsort gelangen kann. Bei Abbruch des Aufenthalts erfolgt eine Erstattung, wenn eines der folgenden Ereignisse eintritt: Rückführung aus medizinischen Gründen des Versicherungsnehmers oder Krankenhausaufenthalt am Urlaubsort, schwere Erkrankung, schwere Unfallverletzung oder Tod eines Mitglieds der Familie des Versicherten, das nicht an der Reise teilnimmt, Diebstahl, schwere Brandschäden, Explosion, Wasserschaden - die Rückzahlung erfolgt zeitanteilig ab der auf das Ereignis folgenden Übernachtung. Die durch die Reiserücktrittsversicherung versicherte Stornierung ist uns SCHRIFTLICH (per E-Mail, Post, Fax) innerhalb von 72 Stunden mitzuteilen. Die Erstattung erfolgt innerhalb von 30 Tagen ab Erhalt der vollständigen Unterlagen, die an Axelliance übermittelt werden.

**BEI IHRER AN-UND ABREISE** : Sie müssen sich an der Rezeption melden:

- Bei Anreise ab 15 Uhr für die Mietunterkünfte und Stellplätze
- Bei Abreise vor 10 Uhr für die Mietunterkünfte und vor 12 Uhr für die Stellplätze

**BEI IHRER ANKUNFT SIND 2 KAUTIONEN ZU LEISTEN** :

Eine Kautiön von 250 € (Scheck oder Kopie der Kreditkarte) wird bei Ihrer Anreise für die Mietunterkunft im Falle von eventuellen Schäden verlangt. Eine zweite Kautiön (Scheck oder Kopie der Kreditkarte) ist zur Deckung von eventuellen Reinigungskosten zu leisten. Der Betrag für die Reinigungskautiön beläuft sich auf 90 € für die Mietunterkünfte der Reihen ECO, STANDARD und KOMFORT und 150 € für die Mietunterkünfte der Reihen LUXUS und PREMIUM.

Im Falle von Beschädigungen, Störungen aller Art einschließlich Lärm- und Geruchsbelästigungen, Vandalismus oder unsachgemäßer Nutzung der Einrichtung behält sich der Campingplatz das Recht vor, die Urheber und seine sich auf dem Stellplatz aufhaltende Familie des Platzes zu verweisen. Diese vorzeitige Abreise vom Campingplatz wird verlangt, nachdem eine Mahnung, das unangebrachte Verhalten einzustellen und/oder ggf. unverzüglich den Betrag der Schäden zu begleichen, innerhalb von einem Tag erfolglos geblieben ist. Unter diesen Bedingungen nimmt der Campingplatz keine Erstattung vor.

Der Gast hat bei seiner Anreise das Inventar zu überprüfen und eine Bestandsaufnahme seines Wohnraums vorzunehmen, die er dem am selben Abend vorbeikommenden Portier übergibt, innerhalb von 24 Stunden. Jedes Problem muss der Portier bei Bezug der Mietunterkunft mitgeteilt werde, damit eine rasche Reaktion möglich ist. Eine spätere Reklamation wird nicht akzeptiert. Der Gast hat spätestens 72 Stunden vor seiner Abreise die gewünschte Uhrzeit für die Bestandsaufnahme mitzuteilen. Der Wohnraum muss vor 10 Uhr geräumt und in sauberem Zustand hinterlassen werden. Die Erstattung der Kautiönen erfolgt bei der Abreise nach Abzug eventueller Kosten für die Wiederherstellung der Mietunterkunft und/oder des Werts von fehlenden/beschädigten Einrichtungsgegenständen. Bleibt jedoch der Streiftail bestehen, werden die zuvor genannten Summen vom Campingplatz in ihrer Gesamtheit bis zur Zahlung der Rechnung für die verursachten Schäden einbehalten. Der Campingplatz behält sich das Recht vor, die Kautiön bei den Mietunterkünften einzubehalten, wenn es zu Beschädigungen und/oder starken, die Nachbarschaft innerhalb des Campingplatzes störenden Lärmbelästigungen kommen sollte. Die Reinigungskautiön wird einbehalten, wenn die Mietunterkunft am Tag der Abreise nicht gereinigt wird und wenn die Laken bei der Rückgabe als nicht mehr verleiherb eingestuft werden (nicht entfernbare Flecken, Blutflecken, zerrissener Stoff etc.). Bei der Bestandsaufnahme muss das Geschir von Gast zur Überprüfung auf den Tisch gestellt werden und jeder fehlende oder beschädigte Gegenstand muss bezahlt werden (siehe Inventar). Im Falle einer Abreise außerhalb der üblichen Zeiten und wenn die Mietunterkunft in gutem Zustand überlassen wurde, erfolgt die Erstattung der Kautiön schnellstmöglich auf dem Postweg.

**FAHRZEUG** : Nur ein Fahrzeug pro Stellplatz ist möglich, außer bei den in der Preislste angegebenen Mietunterkünften für 6-8 Personen, bei denen ein zweites Fahrzeug gegen Zuschlag zulässig ist (siehe Preislste, Zuschläge). Aus Sicherheitsgründen ist es verboten, die Zahl der vorgesehenen Bewohner pro Unterkunft zu überschreiten. Der Verwalter des Campingplatzes weist jede Person über der vorgesehenen Kapazität ab. Darüber hinaus ist das Aufstellen von Zelten auf den Mobilheimstellplätzen verboten.

**IN DER MIETE INBEGRIFFEN** : Wasser, Gas, (außer bei dem Zelt Coco) und Strom.

**INNENAUSSTATTUNG** : Geschirr, Bettdecken und Kopfkissen.

**OPTIONALE LEISTUNGEN**: Bitte bei der Buchung angeben: Bettwäscheverleih 13€ Einzelbett und 17 € Doppelbett, Babyset: 29 € (Kinderhochstuhl + Klappbett + Badewanne).

Der Kunde muss die Vorschriften des Campingplatzes kennen und einhalten.

**KURTAXE** : Alle Personen über 18 Jahre müssen die Kurtaxe bezahlen. Die Höhe der Kurtaxe basiert auf der Anzahl der zum Zeit-punkt der Reservierung gemeldeten Personen. Falls die Anzahl der Bewohner bei Ihrer Ankunft auf dem Campingplatz von jener abweicht, die zum Zeitpunkt Ihrer Reservierung gemeldet waren (weniger Bewohner als angenommen) oder Sie vorzeitig abreisen, kann keine Rückerstattung erfol-gen (außer im Falle noch nicht existierender Ereignisse zum Zeitpunkt der Reservierung Todesfall, Unfallverletzung, Krankenhausaufenthalt, Krankheit).

- Technische Eigenschaften, Fotos und Preise sind verbindlich, es sei denn ein Druckfehler liegt vor (**Bedingungen auf [www.lesviviers.com](http://www.lesviviers.com)**)

## Algemene voorwaarden

**OPENINGSDATA** : 01/04 tot 17/09/2016

**OPENINGSTIJDEN RECEPTIE** : Van 01/04 tot 01/07 en van 02/09 tot 17/09/2017: 9u-12u / 14u-18u - Van 01/07 tot 02/09/2017: 9u tot 21u

**BETALING** : Elke huuraccommodatie is naamsgebonden en kan niet worden overgedragen of onderverhuurd. De reservering wordt pas definitief nadat wij uw overeenkomst, aanbetaling en reserveringskosten hebben ontvangen en nadat u van ons een schriftelijke goedkeuring heeft ontvangen. Aanbetaling van 25% van basisweektarief plus reserveringskosten: 38€ per stacaravan / staanplaatsen. Ondergetekende verbindt zich ertoe de resterende reissom te betalen:

- Het verschuldigde bedrag dient te worden voldaan voor 01/06/17. Voor elk verblijf dat na 1 juni wordt gereserveerd, dient het volledige bedrag bij de reservering te worden voldaan.

- Er zal tot geen enkele terugbetaling worden overgegaan (behalve bij een verblijf dat is genomen met een annuleringsverzekering). Verlate betaling wordt beschouwd als annulering van de zijde van de klant. Indien u uw verblijf wenst te verlengen (afhankelijk van de beschikbare plaatsen) worden de extra dagen betaald aan het einde van het aanvankelijk geplande verblijf. Voor gereserveerde verblijven is geen enkele vergoeding mogelijk; bij vroegtijdig vertrek behoudt de Directie zich het recht voor de staanplaats opnieuw te verhuren.

**VEREISTE DOCUMENTEN BIJ RESERVERING**: De reservering contract ingevuld en ondertekend, samen met uw aanbetaling nederzetting. Wij herinneren u eraan dat de annuleringsverzekering is optioneel en moet worden gekocht set bij het verzenden van uw reservering.

**AANVAARDE BETALINGSWIJZEN** : Bank- of postgirocheques (aan de order van Camping LES VIVIERS) OPGEPAST, TER PLAATSE WORDT DEZE BETALINGSWIJZE NIET GEACCEPTEERD, postwissels, contant geld (ter plaatse), vakantiebonnen (noteer uw naam en adres op het af te geven deel), bankpasjes (aangeraden want bij sommige bankpasjes is een aanvullende annuleringsverzekering ingesloten (vraag uw bank om informatie), bankoverschrijvingen (neem contact met ons op), buitenlandse cheques (verplichte bankkosten).

Bij reservering over te leggen documenten: De volledig ingevulde en ondertekende reserveringsovereenkomst en uw aanbetaling. Wij herinneren u eraan dat de annuleringsverzekering, die facultatief is, afgesloten en betaald dient te worden bij verzending van uw reservering.

**VERLATE AANKOMST** : In geval van verlate aankomst op de staanplaats of in de huuraccommodatie, Ons graag zo snel mogelijk schriftelijk informeren (telefoonberichten worden niet geaccepteerd). Zonder geschreven bericht van uw zijde zal de kampeerplaats of huuraccommodatie 24 uur worden vastgehouden; na deze termijn wordt de reservering geannuleerd, zonder mogelijkheid tot terugbetaling door de camping.(zelfs indien u een annuleringsverzekering heeft afgesloten). De Directie behoudt zich het recht voor de staanplaats of de huuraccommodatie opnieuw te verhuren.

**ANNULERINGSVERZEKERING** : Bij het reserveringscontract zit een formulier voor een facultatieve annuleringsverzekering: 7.5€ per verblijf voor een kampeerplaats; 1.5€ per dag voor een huuraccommodatie (exclusief toeristenbelasting en reserveringskosten). De verzekering dient bij reservering te worden ondertekend. De verzekering dekt de betaalde bedragen op de dag van annulering, voor een incident dat niet vóór de datum van reservering is voorgevallen: overlijden, blijvend lichamelijk letsel, ziekenhuisverblijf van de ondertekenaar van het contract, zijn partner, ouders of kinderen, ontslag van uzelf of uw partner, autopech betreffende de auto waarmee de verzekerde op vakantie zou gaan, 48u voor de vertrekdatum, waardoor de verzekerde niet kan vertrekken. In geval van onderbreking van het verblijf als gevolg van één van de volgende incidenten: medische repatriëring van de verzekerde of ziekenhuisverblijf ter plaatse, ernstige ziekte, ernstig lichamelijk letsel of overlijden van een familielid van de verzekerde die geen deel uitmaakt van de reis, diefstal, ernstige brandschade, explosie, waterschade: terugbetaling zal op pro-rata basis plaatsvinden, gerekend vanaf de nacht na het incident. Annuleringen die door de annuleringsverzekering worden gedekt dienen binnen 72u SCHRIFTELIJK te worden gemeld (e-mail, brief of fax). Terugbetaling zal binnen 30 dagen worden gedaan, na ontvangst van het volledige dossier dat naar Axelliance wordt gestuurd.

**BIJ AANKOMST EN VERTREK** : Graag bij de receptie melden voor het volgende:

- Aankomsten vanaf 15u voor huuraccommodaties en kampeerplaatsen.

- Vertrekken vóór 10u voor huuraccommodaties en vertrekken vóór 12u voor kampeerplaatsen.

**BIJ AANKOMST WORDT U VEREISTE TWEE BORGEN** :

Voor huuraccommodaties wordt bij aankomst een borg van 250€ gevraagd (afruk van uw credit card) voor eventuele schade. Er wordt een tweede borg van 90€ gevraagd (afruk van uw credit card) om eventuele schoonmaakkosten te dekken. Het borgbedrag voor de schoonmaak is 90€ voor de accommodaties ECO, STANDARD en CONFORT, en 150€ voor de accommodaties LUXE en PREMIUM.

Bij schade, overlast (geluid of stank), vandalisme of ongepast gebruik van het materiaal van de camping, behoudt de camping het recht om de daders van deze feiten en hun medereizigers van de camping af te zetten. Dit vervoegde vertrek zal worden uitgevoerd na een tevergeefse waarschuwing om binnen een dag te stoppen met het ongepaste gedrag en / of, indien noodzakelijk, direct het bedrag voor de veroorzaakte wanorde te betalen. Onder deze omstandigheden betaalt de camping niets terug.

Klanten dienen bij aankomst zelf de inventaris van hun huuraccommodatie na te lopen en de lijst nog dezelfde avond bij de conciërge in te leveren, binnen 24 uur. Klachten dienen bij aankomst in de huuraccommodatie direct te worden gemeld bij de conciërge om zo snel mogelijk te kunnen handelen. Klachten die op een later moment worden ingediend zullen niet worden behandeld. Klanten dienen ten laatste 72 u voor vertrek een afspraak te maken voor de eindinspectie. De huuraccommodatie dient volledig schoongemaakt om 10 u te worden vrijgegeven. Borgbedragen worden bij vertrek teruggegeven, na aftrek van eventuele kosten voor vervangen van ontbrekend of beschadigd materiaal. Mochten er geschillen blijven bestaan zullen de voorgenomde bedragen door de camping worden behouden, in afwachting van de betaling van de rekening voor de aangebrachte schade. De camping behoudt het recht om de borg voor de huuraccommodatie te incasseren in geval van schade en / of sterke geluidsoverlast op de camping. De borg voor schoonmaak wordt geïncasseerd als er op de dag van vertrek niet is schoongemaakt en als de lakens vuil worden achtergelaten (onverwijderbare vlekken, bloedvlekken, gescheurde lakens...). Bij de eindinspectie dient het vaatwerk door de klant op de tafel te worden gezet en ontbrekend of beschadigd materiaal dient te worden betaald (zie inventarislijst). Bij vertrek buiten de openingstijden van de receptie en wanneer de huuraccommodatie in goede staat is achtergelaten, wordt de borg zo snel mogelijk per post teruggestuurd.

**VOERTUIGEN** : Eén voertuig per plaats, behalve voor de huuraccommodaties die in de tarievenlijst staan aangegeven als 6/8 personen, waar een 2e voertuig is toegestaan tegen betaling van een toeslag (zie de tarieven voor toeslagen). Voor veiligheidsredenen is het verboden het toegestane aantal personen per type accommodatie te overschrijden. De manager van de camping zal personen weigeren die buiten de capaciteit van het gehuurde vallen. Verder is het niet toegestaan een tentje te plaatsen naast de mobile home.

**DE VERHUUR IS INCLUSIEF**: Water, gas (behalve voor de Coco-tent) en elektriciteit.

**IN HUIS AANWEZIG** : vaatwerk, dekens en kussens.

**EXTRA DIENSTEN** : Aan te vragen bij reservering: huur lakens 13€ voor een enkel bed en 17€ voor een dubbel bed, babypakket: 29€ (kinderstoel + campingbedje + babybadje).

De huurder respecteert het reglement van de camping waarvan hij kennis heeft genomen.

**TOERISTENBELASTING** : Personen van 18 jaar en ouder dienen toeristenbelasting te betalen. Het bedrag van de toeristenbelasting wordt berekend op basis van het aantal personen dat bij de reservering is opgegeven. Wanneer het aantal personen bij aankomst anders is dan aangegeven bij de reservering (minder personen dan gepland) of in geval van een vervroegd vertrek, wordt er geen terugbetaling uitgevoerd (behalve in geval van een incident dat voorafgaande aan de reservering nog niet is voorgevallen (overlijden, lichamelijk ongeluk, ziekenhuisopname, ziekte).

- Technische en fotografische eigenschappen alsmede de prijzen zijn geldig behoudens typefouten (**Voorwaarden op [www.lesviviers.com](http://www.lesviviers.com)**)

## Règlement intérieur



Le fait de séjourner sur le terrain de camping implique l'acceptation des dispositions du présent règlement et l'engagement de s'y conformer. Le port du bracelet est obligatoire à toute la clientèle dans l'enceinte du camping. Toute personne ne portant pas de bracelet sera reconduite à l'extérieur du camping. Le silence doit être total entre 23h et 7h. Les usagers du terrain de camping sont instamment priés d'éviter tous bruits et discussions qui pourraient gêner leurs voisins. Les appareils sonores doivent être réglés en conséquence. A l'intérieur du camping, les véhicules doivent rouler à une vitesse de 10 km/h. La circulation est interdite de 23h à 7h. Les emplacements doivent être tenus propres. Les feux ouverts (bois, charbon, etc) sont rigoureusement interdits. Des barbecues collectifs sécurisés sont à votre disposition (prévoir sa propre grille de 55 cm maximum). Le manquement au règlement intérieur, notamment en cas de dégradations ou nuisances sonores, pourra entraîner l'exclusion du camping sans pouvoir donner droit à aucun remboursement du séjour restant .

**VOLS ET INFRACTIONS** : Le campeur garde la responsabilité de sa propre installation. Bien que le gardiennage soit assuré en haute saison, les usagers du camping sont invités à prendre les précautions habituelles pour la sauvegarde de leur matériel. Les enfants devront toujours être sous la surveillance de leurs parents à l'intérieur du camping. Le présent règlement intérieur est affiché à l'entrée du camping et à la réception.

Dans le cas où un résident perturberait le séjour des autres usagers ou ne respecterait pas les dispositions du présent règlement, le gestionnaire ou son représentant pourra oralement ou par écrit s'il le juge nécessaire, mettre en demeure ce dernier de cesser le trouble. En cas d'infraction grave ou répétée au règlement intérieur, le gestionnaire pourra demander au résident de quitter le camping, en cas d'infraction pénale, le gestionnaire pourra faire intervenir les forces de l'ordre. Nous vous rappelons que toute détention ou consommation de toute substance illicite entraînera l'expulsion immédiate du camping.

**ANIMAUX** : Les animaux dits domestiques sont acceptés sur le camping moyennant un supplément (cf. tarif des suppléments), mais sont strictement interdits dans les locations. Ils doivent être tatoués et posséder un carnet de vaccination à jour. Tout animal en liberté sera immédiatement emmené en fourrière. Les chiens et autres animaux ne doivent jamais être laissés en liberté. Ils ne doivent jamais être laissés sur le terrain même enfermés en l'absence de leur maître qui en sera civilement responsable. Les chiens de 1<sup>ère</sup> et 2<sup>ème</sup> catégories sont strictement interdits. Le Camping se réserve le droit de refuser un chien même de 3ème catégorie si celui-ci présente un poids supérieur à 20kg, pouvant gêner ou effrayer les autres résidents (enfants...). Les propriétaires des animaux acceptés sur le camping veilleront à empêcher ou nettoyer les éventuelles souillures et sont responsables des dégâts causés par eux. L'accès des sanitaires, plages, terrains de jeux, parc aquatique et commerces leur est strictement interdit.

**ZONE DE BAINNADE** : Une zone de baignade a été aménagée avec une plage privée. Ce bassin de natation, d'accès libre et gratuit, est réservé aux personnes inscrites sur nos registres. La qualité de l'eau est contrôlée par le laboratoire municipal de Bordeaux. Cette zone est en haute saison surveillée par un M.N.S. chargé de veiller à la sécurité des baigneurs mais les personnes se baignant le font sous leur propre responsabilité.

**PLAN D'EAU** : Ils ne sont pas considérés comme un lieu de baignade par la Direction hors



de la zone délimitée. Il est expressément interdit de sauter et plonger dans les plans d'eau depuis les berges ou les bords de digue et les ponts. Les personnes s'y baignant le font sous leur propre responsabilité.

**PARC AQUATIQUE** : Le parc aquatique est surveillé en haute saison par un B.N.S.S.A. mais les personnes qui se baignent le font sous leur propre responsabilité. Les enfants restent sous l'entière responsabilité des parents, les moins de 5 ans doivent être surveillés en permanence. Seul le slip de bain est autorisé, le short est interdit. L'usage du toboggan doit se faire selon les directives données par le B.N.S.S.A. Tout excès pourra donner lieu à un avertissement, au second, le contrevenant sera prié de quitter le parc. L'ouverture s'effectue selon les conditions météorologiques. Il est interdit de courir ou de plonger. La direction se réserve le droit à tout moment de fermer le parc sans justificatif ni remboursement.

**SÉCURITÉ** : Durant la haute saison, un service de gardiennage contrôle l'entrée sur le camping pour tous les véhicules et surveille l'ensemble du terrain tout au long de la nuit. Il est habilitéé par la Direction à sanctionner tout trouble quelqu'en soit sa nature.

**CAUTIONS** : Pour les locations : Une caution de 250 € est demandée par location pour le matériel et une caution de 90 € pour le ménage. Dans le cas où des campeurs souhaiteraient partir avant l'ouverture de la réception, les cautions seront restituées par retour de courrier après vérification de l'état des installations locales par le personnel habilité. La caution de ménage sera retenue si besoin est ((encaissement de la caution de 90€ pour les Gammes Eco, Standard, Confort et de 150€ pour les Gammes Luxe et Premium)).

**ACCÈS AU CAMPING** : L'accès au camping s'effectue par vidéo caméra avec l'immatriculation de votre véhicule. L'enregistrement de l'immatriculation se fera lors de votre réservation ou à l'arrivée au camping. Tout véhicule de la clientèle du camping doit être muni d'un macaron autocollant. De plus, le port du bracelet est obligatoire. Des bracelets sont remis à l'arrivée au camping. Ils permettent l'accès à toutes les activités gratuites et payantes sur le camping et justifient de l'inscription des campeurs auprès de la réception. Depuis quelques années, nous constatons une affluence grandissante de personnes extérieures au camping venant profiter gratuitement, à votre détriment, de nos installations (piscine, restaurant, terrains de sport, etc...). Le port du bracelet est donc obligatoire afin de contrôler et limiter les accès à toute personne extérieure et également optimiser la sécurité de vos enfants. Le camping Les Viviers se réservera le droit d'exclure de son site toute personne ne portant pas le bracelet.

**VISITEURS** : Si vous recevez des visiteurs, ceux-ci doivent être déclarés à la réception. Ils devront laisser leur véhicule à l'extérieur du camping et s'acquitter de la prestation visiteur (voir tarif camping).

**TAXE DE SEJOUR** : Toutes les personnes de + de 18 ans devront s'acquitter de la taxe de Séjour. Le montant de la taxe de séjour est basée sur le nombre de personnes inscrites au moment de la réservation. Si lors de votre arrivée au Camping, le nombre d'occupant diffère par rapport à celui inscrit lors de la réservation (moins d'occupants que prévus) ou départ anticipé, aucun remboursement ne sera consenti (excepté pour cause d'évènement non préexistant à la date de réservation (décès, accident corporel, hospitalisation, maladie).

**DROIT A L'IMAGE** : Vous autorisez expressément et sans contrepartie le camping à utiliser sur tout support les photos de vous ou de vos enfants qui pourraient être prises au cours de votre séjour, pour les besoins publicitaires du camping.



CAMPING CLUB ★★★★★  
**LES VIVIERS**  
LÈGE CAP FERRET

Camping Club ★★★★★ Caravaning International  
Claouey - 33950 LÈGE-CAP FERRET

## POUR RÉSERVER / TO BOOK

Tél. +33(0)5 56 60 70 04 - Fax. +33(0)5 57 70 37 77

**www.lesviviers.com**

E-mail : [reception@lesviviers.com](mailto:reception@lesviviers.com)



### ACCÈS PAR LA ROUTE :

Paris - Bordeaux : A10 sortie n°10  
Toulouse - Bordeaux : A62 sortie n°23  
Biarritz - Bordeaux : A63 sortie n°23  
puis D106 dir. Cap Ferret

### ACCÈS PAR LE TRAIN :

Gare Bordeaux St Jean  
Ligne bus 601 Transgironde  
direction Lège-Cap Ferret (Arrêt « le Four »)  
Informations, tarifs et réservations :  
Tél. 08 92 35 35 35 - [www.sncf.fr](http://www.sncf.fr)

### ACCÈS PAR AVION :

Informations, tarifs et réservations :  
Aéroport International de Bordeaux Mérignac  
Tél. : 05 56 34 50 50  
[www.bordeaux.aeroport.fr](http://www.bordeaux.aeroport.fr)



### Coordonnées GPS :

Latitude :  
44°,44',04" Nord  
Longitude :  
1°,11',43" Ouest